

## U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci navrhovateľa **J.**, bytom Z., zastúpeného *Mgr. M. advokátom*, so sídlom Z., proti odporkyni **Správe katastra pre hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu**, so sídlom Ružová dolina 27, Bratislava, za účasti **B.**, bytom N., zastúpenej *Advokátskou kanceláriou K., s.r.o.*, so sídlom Z. o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia odporkyne č. V - 22093/2007 zo dňa 28. novembra 2007, o odvolaní zúčastnenej osoby B. proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave č.k. 6Sp 14/2008 - 19 zo dňa 30. júna 2009, takto

### r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Bratislave č.k. 6Sp/14/2008-19 zo dňa 30. júna 2009 v napadnutej časti týkajúcej sa náhrady trov konania **z m e ň u j e** tak, že navrhovateľ je povinný zaplatiť zúčastnenej osobe B. náhradu trov konania v sume 292,38 eura k rukám právneho zástupcu zúčastnenej osoby, v lehote troch dní.

Navrhovateľ je povinný zaplatiť zúčastnenej osobe B. náhradu trov odvolacieho konania v sume 67,77 eura k rukám právneho zástupcu zúčastnenej osoby, v lehote troch dní.

### O d ô v o d n e n i e

Napadnutým rozsudkom Krajský súd v Bratislave potvrdil v súlade s ustanovením § 250q ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „OSP“) v záhlaví uvedené rozhodnutie odporkyne. Navrhovateľa zaviazal podľa § 250k ods. 1 OSP v spojení s § 246c ods. 1 veta prvá OSP a § 250l ods. 2 OSP s poukazom na ustanovenie § 142 ods. 1 OSP zaplatiť zúčastnenej osobe náhradu trov konania v sume 289,74 eura k rukám jej právneho zástupcu do troch dní od právoplatnosti rozsudku, zároveň rozhodol o poplatkovej povinnosti navrhovateľa.

Proti uvedenému rozsudku krajského súdu v časti náhrady trov konania podala odvolanie zúčastnená osoba a žiadala, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky zmenil rozhodnutie prvostupňového súdu v napadnutej časti tak, že navrhovateľa zaviazá k náhrade trov konania zúčastnenej osoby v sume 292,38 eura k rukám jej právneho zástupcu do troch dní. Zároveň si uplatnila aj náhradu trov odvolacieho konania za jeden úkon právnej služby (písomné podanie na súd) v sume 57,95 eura, režijný paušál v sume 6,95 eura a 19% daň z pridanej hodnoty v sume 12,33 eura, t.j. spolu 77,23 eura. Zúčastnená osoba v odvolaní namietala, že prvostupňový súd v rámci rozhodovania o náhrade trov konania pochybil, keď mala zato, že pri určovaní výšky dane z pridanej hodnoty aplikoval ustanovenie § 18 ods. 3 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov účinnnej do 31. mája 2009, keďže 19% daň z pridanej hodnoty vypočítal iba z tarifnej odmeny za dva úkony právnej služby t.j. z 231,80 eura, pričom správne mal daň z pridanej hodnoty vypočítať nielen z odmeny, ale aj z náhrady výdavkov na miestne telekomunikačné výdavky a mieste prepravné (tzv. režijný paušál) a to v súlade s vyhláškou Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 209/2009 Z.z., ktorou sa s účinnosťou od 1. júna 2009 mení a dopĺňa vyhláška Ministerstva spravodlivosti č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 655/2004 Z.z.“), nakoľko úkony právnej služby boli uskutočnené po 1.6.2009.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 OSP) rozsudok krajského súdu preskúmal v napadnutej časti týkajúcej sa náhrady trov konania a konanie mu predchádzajúce (§ 212 ods. 1 OSP s použitím § 246c ods. 1 veta prvá OSP) a dospel k záveru, že odvolanie zúčastnenej osoby je dôvodné.

Ak mal žalobca úspech celkom alebo sčasti, súd mu proti žalovanému prizná právo na úplnú alebo čiastočnú náhradu trov konania. Môže tiež rozhodnúť, že sa náhrada trov celkom alebo sčasti neprizná, ak sú na to dôvody hodné osobitného zreteľa (§ 250k ods. 1 OSP).

Pokiaľ v tretej hlave piatej časti OSP nie je ustanovené inak, použije sa primerane ustanovenie druhej hlavy s výnimkou § 250a (§ 250l ods. 2 OSP).

Ustanovenia o trovách konania pred súdom prvého stupňa platia i pre odvolacie konanie (§ 224 ods. 1 OSP).

Účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal (§ 142 ods. 1 OSP).

Ak je advokát platiteľom dane z pridanej hodnoty, zvyšuje sa odmena a náhrady podľa tejto vyhlášky o daň z pridanej hodnoty, ktorú je advokát povinný platiť podľa osobitného predpisu (§ 18 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. účinnnej od 1. júna 2009).

Ak je predmetom odvolania alebo dovolania len rozhodnutie o náhrade trov konania, o určení lehoty na plnenie, o predbežnej vykonateľnosti, o príslušenstve pohľadávky alebo rozhodnutie procesnej povahy, odmena je 50 eur (§ 14b ods. 1 vyhláška č. 655/2004 Z.z. účinnnej od 1. júna 2009).

Najvyšší súd Slovenskej republiky z obsahu spisu krajského súdu zistil, že plnomocenstvom zo dňa 22. júna 2009 zúčastnená osoba splnomocnila Advokátsku kanceláriu K., s.r.o. na jej zastupovanie v danej právnej veci. Na pojednávaní konanom na Krajskom súde v Bratislave dňa 30. júna 2009 sa právny zástupca zúčastnenej osoby zúčastnil a následne dňa 2. júla 2009 doručil krajskému súdu vyčíslenie trov právneho zastúpenia pozostávajúcich z dvoch úkonov právnej služby (prevzatie veci a príprava právneho zastúpenia, účasť na pojednávaní dňa 30. júna 2009) á 115,90 eura, z dvoch režijných paušálov á 6,95 eura a z 19% dane z pridanej hodnoty v sume 46,68 eura, t.j. spolu 292,38 eura. Krajský súd však zúčastnenej osobe nepriznal náhradu trov konania v súlade s vyčíslenou sumou, ale v sume 289,74 eura konštatujúc, že táto suma pozostáva z dvoch úkonov právnej služby podľa § 11 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. (prevzatie veci a príprava právneho zastúpenia a účasť na pojednávaní dňa 30. júna 2009) á 115,90 eur, z dvoch režijných paušálov á 6,95 eura a z 19% dane z pridanej hodnoty vo výške 44,04 eura, pričom táto bola vypočítaná zo sumy 231,80 eura predstavujúcej súčet tarifných odmien za vyššie uvedené dva úkony právnej služby. Krajský súd príčinu nepriznania náhrady trov konania vo vyčíslenej sume vo svojom rozhodnutí nezdôvodnil. Preto Najvyšší súd Slovenskej republiky považuje jeho rozsudok v časti rozhodovania o náhrade trov konania za nepreskúmateľný.

Na základe vyššie uvedených skutočností má odvolací súd zato, že krajský súd pochybil pri rozhodovaní o náhrade trov konania zúčastnenej osoby, keďže do náhrady trov konania nezahrnul aj daň z pridanej hodnoty z náhrady výdavkov na miestne telekomunikačné výdavky a miestne prepravné v sume 2,64 eura (19% z 2x 6,95 eura), nakoľko právny zástupca zúčastnenej osoby vykonával úkony právnej služby, za ktoré je oprávnený od klienta požadovať aj náhradu týchto výdavkov už za účinnosti vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 209/2009 Z.z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška č. 655/2004 Z.z..

Najvyšší súd Slovenskej republiky s poukazom na § 246c ods. 1 veta prvá OSP v spojení s § 220 OSP zmenil rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej

časti týkajúcej sa náhrady trov konania tak, že navrhovateľ a zaviazal k náhrade trov konania zúčastnenej osobe v sume 292,38 eura pozostávajúcej z náhrady trov právneho zastúpenia v sume 245,70 eura a z dane z pridanej hodnoty v sume 46,68 eura a to k rukám jej právneho zástupcu, v lehote 3 dní.

Zároveň odvolací súd rozhodol o náhrade trov odvolacieho konania podľa § 224 ods. 1 OSP v spojení s § 250k ods. 1 OSP s použitím § 246c ods. 1 vety prvej OSP a § 250l ods. 2 OSP tak, že navrhovateľ je povinný zaplatiť zúčastnenej osobe B. náhradu trov odvolacieho konania v sume 67,77 eura pozostávajúcich z náhrady trov právneho zastúpenia za jeden úkon právnej služby (písomné podanie na súd) v sume 50 eur podľa § 14b ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z.z., z režijného paušálu v sume 6,95 eura a z 19% dane z pridanej hodnoty v sume 10,82 eura (19% z 56,95 eura), k rukám právneho zástupcu zúčastnenej osoby, v lehote troch dní. Odvolací súd na rozdiel od návrhu priznal zúčastnenej osobe za spracovanie odvolania proti rozsudku prvostupňového súdu odmenu v sume 50 eur a to v súlade s ustanovením § 14b ods. 1 citovanej vyhlášky, nakoľko uvedené ustanovenie je vo vzťahu k ustanoveniu § 14 ods. 2 písm. c/ citovanej vyhlášky zakladajúcemu nárok zúčastnenej osoby na odmenu vo výške jednej polovice základnej sadzby tarifnej odmeny t.j. 57,95 eura, ustanovením špeciálnym.

**P o u č e n i e :** Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný opravný prostriedok.

**V Bratislave, dňa 14. júla 2010**

**JUDr. Jozef H a r g a š, v. r.  
predseda senátu**

Za správnosť vyhotovenia:  
Peter Szimeth